

برنامج Medi-Cal: أين يمكن إيجاد القوانين واللوائح وغيرها من المعلومات المجانية عبر الإنترنت

يوليو 2018، المنشور رقم 5511.14 - Arabic

يعد برنامج Medi-Cal برنامجًا فيدراليًا وتابعًا للولاية يضمن تغطية نفقات الرعاية الصحية لكثير من الأشخاص ذوي الدخل المحدود. تتمثل وكالة برنامج Medi-Cal الحكومية الرئيسية في ولاية كاليفورنيا في دائرة خدمات الرعاية الصحية. [\[انقر هنا للوصول إلى موقع DHCS الإلكتروني\]](#). هناك وكالات حكومية أخرى لها دور في برنامج Medi-Cal، بما في ذلك دائرة الرعاية الصحية المدارة، ودائرة الصحة النفسية، ودائرة الخدمات التنموية وغيرها.

إن برنامج Medi-Cal هو إصدار كاليفورنيا الخاص ببرنامج "Medicaid" الفيدرالي. إن الوكالة الفيدرالية التي تدير برنامج Medicaid هي وزارة الصحة والخدمات الإنسانية، ومراكز الرعاية الصحية والخدمات الطبية (CMS). [\[انقر هنا للوصول إلى موقع CMS الإلكتروني\]](#).

توفر هذه الوثيقة معلومات أساسية حول كيفية البحث عما يتعلق ببرنامج Medi-Cal عبر الإنترنت. نوصي بأن تتبّع ترتيب الوثيقة - قد يكون من الصعب اتباع لوائح وقوانين برنامج Medi-Cal، لذلك قد تجد أنه من المفيد أن تلقي نظرة على الأدلة والتفسيرات الأخرى قبل الاطلاع على القانون.

1. كيف يمكنني فهم المعلومات الخاصة ببرنامج Medi-Cal بسهولة؟

يعد موقع تحالف مستهلكي الخدمات الصحية الإلكتروني، [\[انقر هنا للوصول إلى موقع HCA الإلكتروني\]](#)، مصدرًا مفيدًا جدًا للحصول على معلومات عن الرعاية الصحية. يرد ما يلي في الموقع الإلكتروني الخاص به: "يقدم تحالف مستهلكي الخدمات الصحية (HCA) مساعدة مجانية عبر الهاتف أو بشكل شخصي لمساعدة الأشخاص الذين يكافحون من أجل الحصول على التغطية الصحية أو الحفاظ عليها وحل مشكلاتهم المتعلقة بالخطط الصحية الخاصة بهم". ينشر تحالف مستهلكي الخدمات الصحية أيضًا العديد من المواد سهلة الاستخدام على [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لحقوق المستهلكين\]](#). إن هذه المواد سهلة الفهم وتغطي مجموعة واسعة من الموضوعات التي تعطي المستهلكين اهتمامًا كبيرًا.

وينشر المركز الغربي للقانون والفقر دليل أهلية الحصول على الرعاية الصحية، المفيد جدًا، الخاص ببرنامج Medi-Cal على [\[انقر هنا للوصول إلى موقع WCLP الإلكتروني\]](#). يقدم هذا الدليل، الذي نُشر في عام 2016، شركة المناصرة California advocates - محامي الخدمات القانونية ومستشاري

التسجيل والعاملين في مجال الرعاية الصحية ومنظمي الأنشطة المجتمعية وغيرهم - فضلاً عن القوانين واللوائح والتوجيهات ذات الصلة اللازمة لمساعدة عملائها في الحصول على تغطية نفقات الرعاية الصحية.

يتوفر لدى موقع Disability Rights California الإلكتروني معلومات حول مسائل الرعاية الصحية المتنوعة، بما في ذلك معلومات عن برنامج Medi-Cal، على [انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص بمعلومات الرعاية الصحية الخاصة بـ \[DRC\]](#).

يوفر موقع Disability Benefits 101 الإلكتروني معلومات مفيدة حول العديد من برامج الاستحقاقات، بما في ذلك برنامج Medi-Cal، على [انقر هنا للوصول إلى موقع Disability Benefits 101 الإلكتروني](#).

يتوفر أيضاً في الموقع الإلكتروني لقانون الصحة الوطنية [انقر هنا للوصول إلى موقع NHL الإلكتروني](#)، المعلومات العامة والتحديثات ذات الصلة ببرنامج Medicaid. راجع المنشورات وابحث عن برنامج "Medicaid".

يتوفر الفصل 13، الخاص بحقوق Disability Rights California بموجب دليل قانون لانترمان، الذي يغطي نظام برنامج Medicaid الخاص بإعفاءات الخدمات القائمة على المجتمع والمنزل للذين يعانون إعاقات في النمو من عملاء المركز الإقليمي، على [انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني منشور RULA](#).

يتوفر لدى شركة المناصرة California advocates الخاصة بإصلاح دور التمريض (Nursing Home Reform) [انقر هنا للوصول إلى موقع CANHR](#) العديد من المواد الخاصة بالمستهلكين والمدافعين، بما في ذلك معلومات مفيدة جداً عن برنامج Medi-Cal للرعاية طويلة الأجل على: [انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص بـ \[CANHR LTC\]](#).

2. أين يمكنني العثور على قوانين برنامج Medi-Cal الخاص بولاية كاليفورنيا؟

يمكنك البحث عن قوانين كاليفورنيا (القوانين) باستخدام الموقع الإلكتروني التالي: [انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص بالمعلومات التشريعية لولاية كاليفورنيا](#).

توجد القوانين العامة لبرنامج Medi-Cal الخاص بولاية كاليفورنيا في قانون الرفاهية والمؤسسات بولاية كاليفورنيا، من §§ 14000 حتى 14685.

تتوفر قوانين ولاية كاليفورنيا التي تتناول خدمات الصحة النفسية في قانون الرفاهية والمؤسسات لولاية كاليفورنيا، الأقسام §§ 5775-5782، و14680-14685.

3. أين يمكنني العثور على لوائح برنامج Medi-Cal الخاصة بولاية كاليفورنيا؟

الموقع الذي يتوفر به قانون لوائح ولاية كاليفورنيا:

- مكتب القانون الإداري لولاية كاليفورنيا، أو قانون لوائح ولاية كاليفورنيا، أو <https://oal.ca.gov/publications/ccr/>، أو
- معلومات عامة حول اللوائح في مكتب القانون الإداري، [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لمكتب القانون الإداري. \(OAL\)\]](#)

تولت الوكالات الحكومية التي تدير برنامج Medi-Cal وضع لوائح برنامج Medi-Cal الخاصة بولاية كاليفورنيا.

تتوفر اللوائح العامة لبرنامج Medi-Cal في قانون لوائح ولاية كاليفورنيا، العنوان 22، القسم 3، من §§ 50000 حتى 59999.

يحدد دليل معايير برنامج Medi-Cal، [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لدليل برنامج Medi-Cal\]](#) معايير للموافقة على أو رفض طلب تصريح العلاج أو TAR، كما أنه مدرج في لوائح برنامج Medi-Cal بموجب 22 C.C.R. § 51003 e).

تتوفر لوائح الصحة النفسية لبرنامج Medi-Cal في قانون لوائح ولاية كاليفورنيا، العنوان 9. يمكنك العثور على نسخة منه هنا: [\[انقر هنا للوصول إلى العنوان 9 من اللوائح 'Title 9 Regs'\]](#)

4. ما جلسات الاستماع العادلة الخاصة ببرنامج Medi-Cal؟ وأين يمكنني العثور على معلومات دائرة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا (DHCS) بشأنها؟

يحق لك طلب عقد جلسة استماع عادلة فيما يتعلق ببرنامج Medi-Cal الخاص بك، وأمامك خيارات أخرى أيضًا. ويوضح الموقع الإلكتروني لدائرة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) خياراتك على

[\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لجلسات الاستماع العادلة\]](#). يعد هذا الموقع مكانًا جيدًا لبدء البحث الخاص بك إذا كنت تفكر في المطالبة بعقد جلسة استماع عادلة من برنامج Medi-Cal. ويوجد به العديد من المواد التي نوقشت أعلاه في القسم 1 من هذه الوثيقة أيضًا على معلومات مفيدة حول جلسات الاستماع العادلة.

لمزيد من المعلومات حول جلسات الاستماع العادلة بشكل عام، قم بزيارة الموقع الإلكتروني لدائرة الخدمات الاجتماعية قسم جلسات الاستماع الحكومية، <http://www.cdss.ca.gov/inforesources/State-Hearings>.

5. ما خطة برنامج Medicaid التابعة لولاية كاليفورنيا؟ وأين يمكنني العثور عليها؟

يرد ما يلي في الموقع الإلكتروني لدائرة خدمات الرعاية الصحية (DHCS): "تستند خطة برنامج Medicaid التابعة للولاية إلى المتطلبات المنصوص عليها في الباب التاسع عشر من قانون الضمان الاجتماعي وهو عبارة عن وثيقة خطية وافية، أنشأتها ولاية كاليفورنيا، تصف طبيعة ونطاق برنامج (Medi-Cal Medicaid) الخاص بها. وهي بمثابة اتفاق تعاقدي بين ولاية كاليفورنيا والمراكز الفيدرالية للرعاية الصحية والخدمات الطبية (CMS)، ويجب أن تُدار وفقًا لمتطلبات محددة من الباب

التاسع عشر من لائحة وقانون الضمان الاجتماعي الواردين في الفصل الرابع من قانون اللوائح الفيدرالية. وتتضمن خطة الولاية جميع المعلومات اللازمة للمراكز الفيدرالية للرعاية الصحية والخدمات الطبية (CMS) لتحديد ما إذا كان يمكن للولاية الحصول على المشاركة المالية الفيدرالية (FFP) لبرنامج Medicaid الخاص بها. يتضمن هذا الموقع الإلكتروني خطة برنامج Medicaid الحالية التابعة لولاية كاليفورنيا، وكذلك التعديلات على خطة الولاية (SPAs).

تتوفر خطة برنامج Medi-Cal التابعة لولاية كاليفورنيا على: [انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لخطة Medi-Cal](#). يحتوي هذا الموقع أيضًا على رابط خاص بالتعديلات المعتمدة التي أجريت على خطة الولاية (SPAs)، التي تُحدِّث خطة الولاية.

6. ما إعفاءات برنامج Medi-Cal في ولاية كاليفورنيا؟ وأين يمكنني العثور على معلومات دائرة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا (DHCS) بشأنها؟

ويرد في الموقع الإلكتروني لدائرة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) حول التنازلات ما يلي: "إن إعفاءات برنامج Medi-Cal عبارة عن برامج تتدرج في إطار برامج Medi-Cal التي تقدم خدمات إضافية لمجموعات معينة من الأفراد، وتحصر خدماتها على مناطق جغرافية محددة في الولاية، وتوفر التغطية الطبية للأفراد الذين قد لا يكونون مؤهلين للحصول عليها بموجب قواعد برنامج Medicaid.

عندما تريد ولاية كاليفورنيا إجراء تغييرات كبيرة على برنامج Medicaid الخاص بها، يجب أن تتخذ إحدى هاتين الخطوتين: إما (1) تعديل خطتها الخاصة ببرنامج Medicaid التابعة للولاية - عقد الولاية مع الحكومة الفيدرالية؛ أو (2) الحصول على إعفاء أو تنازل برنامج Medicaid عن أجزاء من الباب التاسع عشر من قانون الضمان الاجتماعي من قبل وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية (DHHS).

تتوافر معلومات عن كثير من إعفاءات برنامج Medi-Cal الخاصة بولاية كاليفورنيا على الموقع الإلكتروني لدائرة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) على [انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لإعفاءات برنامج Medicaid](#)

معلومات عن إعفاءات برنامج Medi-Cal في ولاية كاليفورنيا للقسم 1115 "Bridge to Reform" لتوسيع نطاق تغطية برنامج Medi-Cal: [انقر هنا للوصول إلى القسم 1115 من إعفاءات برنامج Medicaid](#)

وبالإضافة إلى ذلك، ارجع إلى المواقع الإلكترونية لـ Disability Rights California التي نوقشت أعلاه في القسم 1 للحصول على معلومات حول الإعفاءات.

7. أين يمكنني العثور على معلومات حول الرعاية المدارة التي يوفرها برنامج Medi-Cal؟

يتوفر في الموقع الإلكتروني لدائرة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) معلومات المستهلكين حول الرعاية المدارة التي يوفرها برنامج Medi-Cal هنا: [انقر هنا للوصول إلى موقع الرعاية المدارة التي يوفرها](#)

[برنامج Medi-Cal الإلكتروني](#)]. هذا الموقع الإلكتروني مفيد بشكل خاص لأنه يوفر لك روابط إلى مقاطعات فردية يتوفر بها العديد من الخيارات.

يتوفر لدى دائرة الرعاية الصحية المدارة معلومات عن الرعاية المدارة التي يوفرها برنامج Medi-Cal لكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة هنا: [\[انقر هنا للوصول إلى استحقاقات الرعاية الصحية وبيان الحقائق الخاص بالخدمات\]](#).

8. أين يمكنني العثور على بيانات وإحصاءات ولاية كاليفورنيا عن برنامج Medi-Cal؟

تنشر دائرة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) البيانات والإحصاءات عن برنامج Medi-Cal، بما في ذلك الروابط الخاصة بالبيانات والإحصاءات التي وضعها أشخاص آخرون على [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني للبيانات والإحصاءات\]](#).

9. ما المواد الأخرى التي كتبها الموقع الإلكتروني لدائرة خدمات الرعاية الصحية ((DHCS) وأين يمكنني العثور عليها؟

راجع دليل برنامج Medi-Cal الخاص بالمركز الغربي، الفصل 1، الذي نوقش أعلاه في السؤال 1، للحصول على قائمة بمواد برنامج Medi-Cal على الموقع الإلكتروني فيما يتعلق بدائرة خدمات الرعاية الصحية ((DHCS، جنبًا إلى جنب مع الروابط.

توفر دائرة خدمات الرعاية الصحية كل خطابات مديري رعاية المقاطعة (ACWDLs) والخطابات الخاصة بالأهلية للحصول على برنامج Medi-Cal (MEBILs) فيما يتعلق بالسياسات و/أو الإجراءات الجديدة أو المتغيرة التي تم استخدامها في تحديد الأهلية للحصول على استحقاقات برنامج Medi-Cal. هذه الوثائق متوفرة على [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني للمصادر الخاصة بالمقاطعات\]](#).

يقدم دليل دائرة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) الخاص بإجراءات الأهلية للحصول على برنامج Medi-Cal ((MEPM "توضيحًا لموظفي الخدمات الاجتماعية في المقاطعة فيما يتعلق بسياسات وإجراءات صنع قرارات الأهلية لبرنامج Medi-Cal" وهو متوفر على [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لإجراءات الأهلية للحصول على برنامج Medi-Cal\]](#).

تنشر دائرة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) أدلة مقدمي الخدمات، والمعلومات المصممة لمساعدة مقدمي الخدمات على تصفح نظام برنامج Medi-Cal، على [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لمقدمي الخدمات\]](#).

10. أين يمكنني العثور على قوانين برنامج Medicaid الفيدرالية؟

توجد قوانين برنامج Medicaid الفيدرالية (القوانين) في الباب التاسع عشر من قانون الضمان الاجتماعي 42، قانون الولايات المتحدة 1397-1396. يمكنك البحث عن القانون على [\[انقر هنا للوصول إلى موقع قانون الولايات المتحدة\]](#).

من الصعب اتباع قوانين برنامج Medicaid الفيدرالية. نوصيك ببدء بحثك بمواد أخرى، بما في ذلك دليل المركز الغربي (Western Center) المذكور أعلاه في السؤال رقم 1، قبل البدء في البحث عن القوانين الفيدرالية.

11. أين يمكنني العثور على لوائح برنامج Medicaid الفيدرالية؟

تم وضع لوائح برنامج Medicaid الفيدرالية من قبل وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، المراكز الفيدرالية للرعاية الصحية والخدمات الطبية (CMS). توجد هذه اللوائح هي في العنوان 42، الفصل 4 من قانون اللوائح الفيدرالية، الأقسام 430 وما يليها. ويمكنك مراجعة لوائح برنامج Medicaid مباشرةً على الموقع التالي [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لقانون اللوائح الفيدرالية. \(CFR\)\]](#).

يمكنك الاطلاع على قانون اللوائح الفيدرالية بشكل عام هنا: [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لقانون اللوائح الفيدرالية \(CFR\)\]](#)

وعلى غرار قوانين برنامج Medicaid الفيدرالية، قد يكون من الصعب اتباع اللوائح. نوصيك ببدء بحثك بمواد أخرى، بما في ذلك دليل المركز الغربي (Western Center) المذكور أعلاه في السؤال رقم 1، قبل البدء في البحث عن القوانين الفيدرالية.

12. ما مواد المراكز الفيدرالية للرعاية الصحية والخدمات الطبية (CMS) الأخرى الموجودة حول برنامج Medi-Cal؟ وأين يمكنني العثور عليها؟

تتوفر العديد من المواد التي وضعتها المراكز الفيدرالية للرعاية الصحية والخدمات الطبية (CMS) في مواقع المراكز الفيدرالية للرعاية الصحية والخدمات الطبية (CMS) الإلكترونية التالية:

- الصفحة الرئيسية لبرنامج Medicaid: [انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني لبرنامج Medicaid.](#)
- خطابات مديري برنامج Medicaid في الولاية وخطابات مسؤولي الصحة الأعضاء في الولاية: [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص بدليل السياسات الخاص ببرنامج Medicaid\]](#)
- دليل برنامج Medicaid (المنشور رقم 45)، التوجيهات الخاصة بالمراكز الفيدرالية للرعاية الصحية والخدمات الطبية (CMS) إلى الولايات بشأن تنفيذ قانون برنامج Medicaid: [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص بدليل إرشادات CMS\]](#)
- اللوائح والتوجيهات: [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص بلوائح وتوجيهات CMS.\]](#)

تتوفر الإحصاءات الفيدرالية حول برنامج Medicaid على موقع CMS الإلكتروني على [\[انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص بأبحاث CMS، والإحصاءات، والبيانات والنظام.\]](#)

إن موقع CMS الإلكتروني معقد بعض الشيء وقد يتغير في كثير من الأحيان. يتطلب العثور على معلومات مفيدة في بعض الأحيان قدرًا من التصفح.

نحن نرغب في أن تكون متواصلًا معنا! يُرجى إكمال الاستبيان التالي بشأن منشوراتنا والسماح لنا بمعرفة مستوى أدائنا! [انقر هنا للمشاركة في الاستبيان](#)

للمساعدة القانونية، اتصل على الرقم 800-776-5746 أو استكمل [انقر هنا للوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص باستمارة طلب المساعدة](#). لجميع الأغراض الأخرى، اتصل على 916-504-5800 (شمال كاليفورنيا)؛ و 213-8000-213 (جنوب كاليفورنيا).